

INTERNATIONAL SOCIETY FOR PROSTHETICS AND ORTHOTICS



**COVID-19 Salgını Sürecinde Açık Kalması Gereken
Protez Ortez Klinikleri (Merkezleri) İçin Öneriler**

6 Nisan 2020



“COVID-19 Pandemi Sırasında Açık Kalması Gereken Protez Ortez Klinikleri İçin Öneriler” başlıklı bu belge COVID-19 salgını sırasında protez ve ortez hizmetleri sunan ve yardımcı cihazlara ihtiyaç duyan insanlara hizmet vermeye devam eden kişi ve kuruluşlara rehberlik etmesi için hazırlanmıştır.

Küresel olarak geçerli olan bu doküman, tüm uygulayıcılar ve yöneticiler için yararlı olabilecek bilgiler sağlar, ancak Sağlık Bakanlığı ve yetkilileri için yerel veya bölgesel rehberlik içermez. Bu dokümandaki bilgiler yerel veya bölgesel merkez ve klinikler tarafından dikkate alınmalıdır.

Bu dokümanda öneriler, tavsiyeler veya diğer bilgilere ilişkin link bağlantıları sunulmaktadır. ISPO, yeni veya gözden geçirilmiş bilgiler kullanılabilir hale geldiğinde güncellemeleri yayınlayacaktır. Lütfen yorumlarınızı headoffice@ispoint.org adresinden ISPO'ya e-posta ile ya da bu sayfanın altında listelenen diğer yollarla ISPO ile iletişime geçerek iletebilirsiniz.

COVID-19 salgını, sağlık hizmetleri ve yardımcı teknolojileri uygulayanlar üzerinde büyük baskı yarattı. Bu süre zarfında muhtaç insanlara güvenli bir şekilde yardımcı olmaya devam etme çabalarınız için teşekkür ederiz.



Protez / Ortez alanındaki çalışma ortamı sağlık, mühendislik ve teknik uygulamaların eşsiz bir karışımıdır. Bu, protez ve ortez personeli ve protez ortez hizmeti alanlar için hafifletilmesi zor olan riskleri de beraberinde getirmektedir.

Covid-19 virüsünün yayılmasını önlemenin tek yolu izolasyon yoluyla tüm temastan kaçınmaktır. Bununla birlikte, sağlık ekiplerinde tam bir kaçınma mümkün olmayabilir. Bu nedenle personel, insanlarla ve cihazlarla temas sayısını, yoğunluğunu ve süresini en aza indirmek dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere maruziyeti en aza indirmek için stratejiler kullanılmalıdır.

Bu belgedeki öneriler, kanıta dayalı yerleşik bilgiler olmaksızın verilmektedir. Bu nedenle, doküman bu ve diğer hastalık salgınları sırasındaki klinik deneyimlerden sağlanan tavsiyelere göre bilgi sunmaktadır. Bu belge yerel, ulusal ve uluslararası direktiflere eklenecek eylem öğelerinin bir listesi olarak düşünülmelidir ve yerleşik protokollerin yerine geçmez.

Çalışma ortamlarında belirli direktifleri veya talimatları olmayanlar için, bu doküman sonunda Dünya Sağlık Örgütü tavsiyesi <https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019/advice-for-public> (WHO-Coronavirus hastalığı (COVID-19) salgını-Kendinizi koruyun) ve yerel otoritelerden önerilen önleme tedbirleri dahil olmak üzere bir kaynak listesi bulunmaktadır ancak bunlarla sınırlı değildir.

Protez / Ortez uygulama ve rehabilitasyonun da yer alan tüm çalışanlar, kullanıcılar, hizmet alanlar ve hasta bakıcılar için katılım en aza indirilmelidir. Merkez ve klinik binası, önemli hizmet alanların ziyaretlerinin planlanmadığı günlerde kapatılmalıdır. Uygulamalı veya teknik çalışma gerektirmeyen bilgi aktarımlarında Video konferans görüşmeleri (tele rehabilitasyon, Face Time, WhatsApp, Skype ile masaüstü konferansı) kullanılabilir.



COVID-19 semptomları olan veya tanısı doğrulanmış bireyler evde kalmalıdır. Önemli bir randevu bile virüs bulaşma olasılığı olduğunda bekletilmelidir.

Aşağıdaki öneriler, COVID-19 salgını sırasında riski en aza indirmeye yardımcı olabilecek uygulamaların bir derlemesidir.

Başlamadan Önce

Tüm sağlık uzmanları, hizmet alan protez ortez hastalarını tedavi ederken veya yardımcı cihazlarda ayarlamalar, onarımlar veya revizyonlar da dahil olmak üzere görevlerini gerçekleştirirken (WHO) Standart Önlemleri kullanmalıdır. COVID-19 salgını ve diğer bulaşıcı hastalık salgınları gibi olağanüstü durumlarda, tüm personel kendi personeli, hizmet ettikleri hastaları ve genel olarak toplumu korumak için gelişmiş önlemler uygulamalıdır.

Personel riski azaltmak için 'Bulaştırma Bazında Önlemler' uygulamalıdır. WHO, COVID-19'un kontak ve damlacık yoluyla bulaştığını belirtmektedir. Tüm personel, el yıkama, maskeler ve ilgili kişisel koruyucu ekipmanı kullanımı dahil, ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere kişisel koruyucu ekipmanların hijyen ve kullanım prosedürlerini gözden geçirmeli ve takip etmelidir. Ayakkabı üzerindeki kontaminasyonu azaltmak için matlara veya halılara çamaşır suyu çözeltisi püskürtülebilir.



İdari personel

- Binaya giren herkesin protokolleri takip etmesini sağlayın
 - İletim kontrol süreçleri sadece herkes süreçleri takip ediyorsa çalışır
 - Çalışanların ateş, öksürük, nefes darlığı ve / veya ishal gibi belirtileri varsa işe gelmemesi gerektiğini vurgulayın
- Planlanan ziyaretlerinden önce her hastayı arayın
 - Gerekli olmayan randevuları erteleyin
 - Hasta veya refakatçide ateş, öksürük veya nefes darlığı gibi belirtiler varsa randevuları iptal edin
 - Sadece onarım gerekiyorsa ve hasta "savunmasız" ise (60 yaş üstü, bağışıklığı baskılanmış, diyabet, hipertansiyon, kalp hastalığı, böbrek yetmezliği vb.), bir yakınının cihazı getirmesini sağlayın
- Kişinin protez ortez merkezini ziyaret etmesi gerekiyorsa, burada geçireceği süreyi en aza indirmek için önceden hazırlık yapın
 - Hastalar mümkünse kliniğe/merkeze yalnız gelmeli veya sadece bir refakatçi ile sınırlandırılmalıdır
 - Hastalara, randevularına gelmeden önce yardımcı cihazlarını sterilize etmelerini söyleyin
 - Binadaki zamanı en aza indirmek için erken gelmeyin
 - Riske göre uygun kişisel koruyucu ekipman kullanın
 - Ellerinizi sık sık yıkayın ve / veya el dezenfektanı kullanın
 - Uygulayıcı ile el sıkışmayı teklif etmeyin
 - Uzun sohbetlerde bulunmayın. Konuşma süresini protez ortez hizmeti ile ilgili temel konularla sınırlandırın.

INTERNATIONAL SOCIETY FOR PROSTHETICS AND ORTHOTICS



- Hastalar için Planlama: her bir hasta iletişiminden önce ve sonra
 - Tüm koltukların birbirinden 2 metre (7 feet) uzakta olduğundan emin olun
 - Lobide, bekleme odasında, sandalyelerde, resepsiyonda, muayene/değerlendirme odalarında, banyolarda vb. yerlerde tüm yüzeyleri sterilize edin
 - Tüm kapı kolları, musluk, tuvalet, masa vb. ni her kullanımda sterilize edin
 - Tüm personel, her hasta temasından önce ve sonra ellerini yıkamalı veya sterilize etmelidir (sabunla yaklaşık 20 saniye boyunca yıkayın)
 - Gerekli olmayan tüm eşyaları bekleme salonlarından ve tedavi alanlarından uzaklaştırın (örn. oyuncaklar, dergiler vb.)
- Binaya girişte
 - Hastaların semptomları olup olmadığını tekrar sorun
 - Semptomatik hastalara ağız ve burnu örtecek bir maske sağlayın. Uygun takma prosedürü için talimat verin
 - Mutlaka görülmeleri gerekiyorsa semptomatik hastaları dışarıda bekletin; aksi takdirde, onları hastaneye yönlendirin
 - Herkesin ellerini yıkamasını / sterilize etmesini sağlayın
 - Cihazları, tekerlekli sandalyeleri, koltuk desteklerini temizlemek için temizlik ürünleri sağlayın
 - Ziyaretçilerin aynı kalem, kağıt vb. ile imzalamalarının engellenmesi veya sterilize edilmesini sağlayın Bekleme süresini en aza indirmeye çalışın
 - Hastaları doğrudan tedavi odasına getirmeye çalışın
 - Hasta ziyaretlerinden (merkezden ayrılışından) sonra aynı prosedürleri uygulayın (Kapı kolları, sandalye vb. sterilizasyonu)



Protez / ortez ortamında çalışmak

- Yardımcı cihazlar diğer personele teslim edilmeden veya mümkünse merkezin yeni alanına getirilmeden önce temizlenmesini sağlayın
- Teknik alanda sosyal mesafe bırakın (2 metre (7 fit))
- Temiz laboratuvar giyisinizi girin veya kendi kıyafetleriniz üzerine önlük giyin İdeal olarak, tek kullanımlık geçirimsiz bir giyisi kullanın
 - Yemek yemeden, banyoyu kullanmadan, laboratuvarı terk etmeden önce laboratuvar önlüğünü veya diğer kişisel koruyucu ekipmanları çıkarın
 - Her gün sonunda giysiyi sabun ve sıcak suda yıkayın
- Herhangi bir üretim veya onarımdan önce
 - İnsanlarla, araçlarla teması sınırlayan ve yüzeylerin temizlenmesi kolay bir çalışma alanı oluşturun
 - Üst yüzeyi gözeneksiz bir tezgah ve laboratuvar trafiğinin dışında olmalı (örn. bir tezgahtan diğerine rutin personel geçişine gereksinim olmasın)
 - Tezgah üzerinden gereksiz aletleri, ekipmanları ve malzemeleri kontaminasyonu önlemek için kaldırın
 - Temizlemesi kolay sık kullanılan araçları belirleyin. Çalışma alanına yerleştirin ve her kullanımdan sonra temizleyin
 - İyi çalışan Gözeneksiz tutamakları olan aletler (yani, ahşap veya yıpranmış tutamaklardan kaçınin).
 - Çalışma alanını iki ayrı cihazın temas etmeyeceği şekilde düzenleyin
 - Onarım veya ayarlama için gereken malzeme ve bileşenler mümkün olduğunca önceden tanımlanmalı ve hazırlanmalıdır
 - İlave malzeme veya ekipmana ihtiyaç duyulması halinde, stok ile sarf malzemelerinin çapraz kontaminasyonundan kaçınmak için cihazla temas etmeyen ikinci bir ekip üyesinin ürün tedarik etmesi gerekebilir
 - Düzensiz yüzeylere sahip yardımcı cihazlar, silmeye ek olarak dezenfektanın püskürtülmesini gerektirebilir
 - Yumuşak ve gözenekli malzemelerin etkili bir şekilde temizlenmesi daha zordur, bu nedenle cihaz temizlendikten sonra bile teması en aza indirmek için onarımları planlamak için ekstra özen gösterilmelidir
 - Tüm personel ellerini yıkamalı (yaklaşık 20 saniye sabunla), çalışma yüzeylerini ve aletleri dezenfekte etmeli ve ardından görev tamamlandıktan sonra el yıkamasını tekrar etmelidir
 - Her bir iş için yeni, tek kullanımlık muayene eldiveni kullanın
 - Cihazları teslim aldıktan sonra mümkün olduğunca çabuk temizleyin
 - Cihazı temizledikten sonra ellerinizi tekrar yıkayın



- Onarım veya ayarlamalar üzerinde çalışırken
 - Herhangi bir çalışmaya başlamadan önce cihazın doğru şekilde temizlendiğinden emin olun
 - Makine dairelerini, vakum sistemlerini ve elektrikli aletleri temizlemek zordur. Ancak, bu alanlara / araçlara maruz kalmayı en aza indirmek için bu öğeler temizlenmelidir.
 - Mümkünse, 1 zımpara ve 1 takım taşıma makinasını temas etmiş olabilecek cihazlarda çalışmaya ayırın.
 - El aletlerini herhangi bir işte kullanmadan önce dezenfekte edin
 - Cihaza sadece elinizle dokunmaya çalışın (yani, kaldıraç vb. ararken tüm kol veya vücut temasından kaçınin)
 - Herhangi bir aleti kullandıktan veya bakımından sonra, çalışma tamamlanana ve cihaz temizlenene kadar aleti diğerlerinden uzak tutun
- Yardımcı cihaz laboratuvarından ayrıldıktan sonra
 - Ellerinizi yıkayın
 - Çalışma yüzeyini ve kullanılan tüm aletleri sterilize edin
 - Ellerinizi tekrar yıkayın
 - Her proje için gün boyu işlemi tekrarlayın
- Bu önerilerin düşük riskli hastalar için olduğunu lütfen unutmayın. Yüksek riskli veya bulaşıcı hastalara yönelik ek önlemlere ihtiyaç duyulur, çünkü freze veya zımpara makinesi gibi ekipmanların kullanılması virüsü çevreye püskürtebilir.

Klinik ortamda çalışma

- Pandemi bitene kadar hasta randevularının sayısını ve karmaşıklığını azaltmayı hedefleyin
 - Gerekli olmayan randevuları erteleyin
 - Temel ihtiyaçları olan hastalarla etkileşimde bulunma süresini en aza indirin
- El hijyeni kusursuz uygulayın
 - Her hasta ziyaretinden önce ve sonra ellerinizi yıkayın
- Hasta ziyareti sırasında
 - El sıkışmayın veya kucaklaşmayın
 - 'Güvenli' bir mesafede bile olsanız sezondaki uzun hikayeleri en aza indirin
 - Hasta veya cihazla iletişim kurarken eldiven giyin
 - Cihazları dikkatlice kullanın ve mümkünse cihazlarla sadece elinizle temasa geçin, (yani, cihazı kaldırmak veya desteklemek için vücudunuzu kullanmayın)



- Bir cihazı ayarlarken
 - Tek kullanımlık kalemler, şerit metre ve diğer araçları kullanın
 - Kullanımdan önce ve sonra tek kullanımlık olmayan tüm gereçleri (yani kalemler, aletler, ölçüm cihazları) sterilize edin
- Bir cihaz üzerinde çalışırken
 - Yukarıda listelenen teknik bölümdeki tüm protokolleri izleyin
 - Cihazı temizlemeden önce ve sonra ellerinizi yıkayın
 - Randevu veya onarım çalışmalarına katılımları az olsa bile asistanların, teknisyenlerin ve diğer personelin aynı şeyi yapmasını sağlayın
- Tedavi odasına dönmeden önce
 - Cihazın tamamen dezenfekte edildiğinden emin olun
 - Ellerinizi tekrar yıkayın
 - Mesafeyi korumayı, ziyareti kısa tutmayı ve her ziyaretten sonra ellerinizi ve muayene/değerlendirme odasını yıkamayı hatırlayın

Dezenfeksiyon ve Temizlik

- ABD Çevre Koruma Dairesi, açık kalan tesisler için temizlik malzemelerinin belirlenmesinde yararlı olabilecek dezenfektanların bir listesine sahiptir ([EPA - SARS-CoV-2'ye Karşı Kullanım için Dezenfektanlar](#))
- Önceden paketlenmiş, tek kullanımlık dezenfektan mendiller mevcut değilse, %10'luk bir çamaşır suyu çözeltisi ile değiştirin
- Bir kumaş bezine bir çözelti uygulandığında, tüm yüzeyleri iyice silin, TEK kullanımdan sonra bezi atın
- Hasta kullanmadan önce yüzeylerin tamamen kurummasını bekleyin
- El dezenfektanı en az %60 izopropil alkol içermelidir. Ayrıca kendiniz de yapabilirsiniz ([El Dezenfektanı Nasıl Yapılır](#))



Faydalı Linkler

- [Amerikan Ortez Protez Birliđi- COVID-19 Müdahale ve Kaynaklar](#)
- [Avustralya Ortez Protez Birliđi- Ortez protezleri için ne anlama geliyor](#)
- [Disasterready.org – Coronavirus \(COVID-19\) Öğrenme Kaynakları](#)
- [Uluslararası Diyabetik Ayak Çalışma Grubu \(IWGDF\) -COVID-19 ve diyabetik ayak hastalığı](#)
- [Amerikan Sağlık ve Engelliler Derneđi- COVID-19 Engelli İnsan Kaynakları](#)
- [Faydalı tasarımlar- Tekerlekli Sandalye ve Yardımcı Teknoloji Kullanıcıları](#)
- [Uluslararası Rehabilitasyon Forumu COVID-19 için Akut Bakım Hastanesi Rehabilitasyonu](#)
- **Engelli kişilere yönelik öneriler içeren COVID-19 hakkında tanıtım videosu**
 - Orijinal ses bilgi ile Portekizce video ve İngilizce ve İspanyolca altyazılı versiyonları vardır. İşaret dili çevirisi Brezilya İşaret Dili içindir.
 - Portekizce: [Sesli açıklama ile Portekizce'de orijinal](#)
 - İngilizce altyazı: [COVID-19 hakkında, engelli kişiler için öneriler içeren tanıtım videosu](#)
 - İspanyolca altyazı: [COVID-19 hakkında, engelli kişiler için öneriler içeren tanıtım videosu](#)
- [Orthopadie Technik -Aktuelle bilgi zum thema COVID-19](#)
- Ortez ve Protez Eğitimciler Ağı (Amerika)
 - [AÇIK COVID-19 Kaynađı](#)
- [Pasifik Engelliler Forumu COVID- 19 İnsan Haklarına Dayalı Yaklaşım Kılavuzu'nu güncelleyin](#)
- [İngiliz Gerontoloji Derneđi Ulusal Yürütme Komitesi Başkanı ve Üyelerinin COVID-19 hakkında açıklaması](#)
- [Engellilere Dahil COVID19 Yanıtına Doğru: Uluslararası Engellilik İttifakı'ndan 10 tavsiye](#)